

УДК 94(5)

DOI <https://doi.org/10.24866/1997-2857/2023-2/69-75>

А.А. Хисамутдинов, Гао Мингью*

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ТОРГОВОГО ДОМА «И.Я. ЧУРИН И К^о» В КИТАЕ

Российские предприятия в Китае сыграли чрезвычайно важную роль в развитии китайско-российских экономических отношений. Одним из таких предприятий был Торговый дом «И.Я. Чуринов и К^о», чей успешный опыт ведения бизнеса на территории Китая ведет отсчет с начала XX в. В статье представлена характеристика направлений деятельности торгового дома в Китае на протяжении всего периода его существования.

Ключевые слова: Торговый дом «И.Я. Чуринов и К^о», российская эмиграция, Харбин, торговля, производство, реклама

The main activities of I.Y. Churin & Co. Trading House in China. AMIR A. KHISAMUTDINOV (Central Scientific Library, Far Eastern Branch of Russian Academy of Sciences; Far Eastern Federal University), GAO MINGYUE (Far Eastern Federal University)

Russian enterprises in China have played an extremely important role in the development of Sino-Russian economic relations. The most prominent among them was I.Y. Churin & Co. Trading House, whose successful experience of doing business in China dates back to the beginning of the XXth century. The article presents a description of the activities of the trading house in the field of commerce and production throughout the entire period of its existence in China.

Keywords: I.Y. Churin & Co. Trading House, Russian emigration, Harbin, trade, production, advertising

Введение

В настоящее время в Китае действует немало совместных российско-китайских предприятий. Некоторые из них имеют продолжительную историю сотрудничества с китайскими партне-

рами, при этом одним из самых успешных среди них можно считать Торговый дом «И.Я. Чуринов и К^о». Созданная в 1857 г. компания пришла в Китай в период строительства Китайско-Восточной железной дороги (КВЖД) и продолжает

* ХИСАМУТДИНОВ Амир Александрович, доктор исторических наук, заведующий отделом научно-исследовательской работы Центральной научной библиотеки Дальневосточного отделения РАН, профессор Департамента истории и археологии Школы искусств и гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета.

E-mail: khisamut@yahoo.com

ГАО Мингью, аспирант Департамента истории и археологии Школы искусств и гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета.

E-mail: 550363980@qq.com

© Хисамутдинов А.А., Гао Мингью, 2023

существовать сегодня, отметив столетний юбилей своей работы в стране.

Деятельность Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о» в Маньчжурии не раз привлекала внимание исследователей – как российских, так и китайских. Одним из первых о работе предприятия в Харбине рассказал его бывший сотрудник Петр Константинович Фиалковский [11]. Среди других российских работ на эту тему следует отметить монографию Т.Г. Мамаевой [5], статью Д.В. Крохмаль и Е.В. Польской [4]. При этом в русскоязычных публикациях почти не используется информация из китайских источников или сведения, опубликованные русскими эмигрантами.

Статья Тань Тяньюй и Инь Синь «Исследование российских предприятий в Китае в первой половине XX в. на примере Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о» на сегодняшний день является единственной научной публикацией на китайском языке, полностью посвященной компании Чурина [14]. Тем не менее, факты об истории компании упоминаются и в ряде других работ: в частности, в статьях Лин Госиня [13] и Чжан Фушаня [15]. В этих публикациях в основном повторяются общие сведения, почерпнутые в русских изданиях.

Цель данной статьи – охарактеризовать направления деятельности Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о» в Китае. Основу источниковой базы исследования составляют материалы периодической печати русских эмигрантов, в том числе из коллекции библиотеки Гавайского университета и Музея русской культуры в Сан-Франциско. Это прежде всего публикации харбинского журнала «Рубеж», различные рекламные объявления, публиковавшиеся в русскоязычной прессе. Ценным для работы оказался справочник «Премированная промышленность и торговля Северной Маньчжурии» [2].

Основатели и деятели компании Чурина в России

Основателем Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о» был уроженец г. Иркутск купеческий сын Иван Яковлевич Чурин (1833–1895). Он начал свои коммерческие операции в 1857 г., в период освоения русскими Приамурья, доставляя военные грузы и снабжая товарами отдаленные поселения. В 1867 г. Чурин пригласил к сотрудничеству братьев Василия (1838–1905) и Николая (1848–1908) Бабинцевых, и компания приобрела название Торговый дом «И.Я. Чурин

и К^о». Руководить дальневосточными отделениями компании, которые открывались по мере заселения приамурских и приморских земель (в Николаевске, Благовещенске, Владивостоке), Чурин поручал компаньонам [7, с. 30].

После реорганизации компании Чурина в 1882 г. ее руководителем стал крупный акционер Александр Васильевич Касьянов (1851–1925). О нем владивостокская газета «Дальний Восток» писала: «С уходом от дела Ив. Як. Чурина А.В. Касьянов был избран остальными компаньонами распорядителем фирмы, каковым бессменно и состоит до сего времени, постепенно расширяя операции фирмы и доведя дело до того солидного состояния, в котором оно находится теперь. За многолетнюю полезную деятельность на Дальнем Востоке по торговому делу удостоен звания коммерции советника и пр. наград. Благотворительная деятельность как на Дальнем Востоке, так и в Москве, известна всем» [1].

Дела у торгового дома шли очень успешно. Приамурье заселялось, и переселенцам требовались не только товары первой необходимости, но и сельскохозяйственная техника, которую компания закупала на крупных зарубежных и российских предприятиях. Всего же у фирмы насчитывалось более пятисот поставщиков товаров [6, с. 54]. Торговал И.Я. Чурин и собственными товарами. Вскоре после основания компании он создал в Благовещенске, Владивостоке и других местах свои предприятия: заводы винодельческие, мыловаренные, по производству краски, станции по обслуживанию сельхозтехники.

Строительство КВЖД еще больше укрепило финансовое положение компании Чурина. Отделения компании стали одно за другим открываться в населенных пунктах зоны отчуждения КВЖД на северо-востоке Китая, а начиналась торговля в палатках на берегу Сунгари, обслуживая первостроителей Харбина. Что касается первого магазина в Китае, то Ли Шусяо в своей «Хронике истории Харбина» отмечает, что в 1898 г. в районе Сянфан города Харбина открылся филиал Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о» (кит. «Цюлинь Янхан», 秋林洋行). Он успешно работал в течение многих лет, что подтверждает сообщение об экспонатах торгового дома на юбилейной выставке в честь 25-летия КВЖД [2, с. 44].

В 1904 г. компания приступила к постройке собственного универсального магазина в Хар-

бине на пересечении улиц Дажи и Синьшанву (ныне Фэнфэнь-роуд) Строительство завершилось в сентябре 1908 г. Лин Госинь пишет: «Величественное двухэтажное коммерческое здание с цокольным этажом было выполнено в неповторимом европейском стиле и сразу же стало визитной карточкой Харбина. Это европейское здание с красивым куполом и светлыми большими окнами имело водоснабжение и отопление. В то время, когда в Харбине не было электростанции, у Чурина имелся свой генератор. Вечером мерцали фонари торгового дома, полупрозрачные и прозрачные, превращаясь в притягательное зрелище в городе, освещенном керосиновыми лампами» [13, р. 76].

Торговый дом Чурина всегда ориентировался на работу с высококачественной продукцией. В ассортименте его магазинов были шерстяные ткани из Великобритании, американские консервы, немецкая домашняя утварь, французская косметика, красное вино и другие товары. Уже в 1900 г. Чуринов основал в Харбине субподрядную мастерскую по переработке чая, привезенного из южного Китая, Индии, Цейлона (Шри-Ланка) и других мест. Еще на заре коммерческой деятельности он заметил, что в России существует огромная нехватка чая, особенно черного, который особенно любили русские. В харбинской мастерской производили особый «чуриновский» черный чай. Благодаря оригинальной рецептуре чай сразу же стал популярен и пользовался спросом у огромного числа российских потребителей, а отточенное мастерство работников позволяло ежегодно производить высококачественный черный чай в значительном количестве. «Чуриновский черный чай» был удостоен золотой медали «Лучший в Китае», что принесло компании большую прибыль [13, р. 78].

Развитие коммерции в компании Чурина в период ее расцвета было неотделимо от промышленного строительства. В 1909 г. открылся чуриновский колбасный завод, ставший крупнейшим мясокомбинатом в Харбине. Он производил 15 видов продукции, в том числе кровяную колбасу, чайную колбасу, колбасу из говяжьего языка и др. Вслед за этими предприятиями в Харбине были созданы лакокрашочная, швейная и сигаретная фабрики. Последняя, открытая в 1911 г., постоянно совершенствовала технологии и обновляла оборудование, производя лучшие на тот момент сигареты в Китае, которые тоже были удостоены золотой медали. Свидетельство

образцового ведения дел торговым домом – золотая медаль, полученная в 1913 г. на выставке Приамурского края в честь 300-летия Дома Романовых в г. Хабаровск.

С началом Первой мировой войны в 1914 г. в работе Торгового дома начались трудности: перебои с поставками товаров и со снабжением предприятий, производящих собственную продукцию. После Октябрьской революции 1917 г. почти 400 млн руб., пущенных в обращение русским правительством в Северо-Восточном Китае, превратились в макулатуру. Экономике Харбина был нанесен сильнейший удар, и она впала в серьезный кризис. Вместе со всеми пострадала и компания Чурина: она понесла большие убытки, что в значительной степени изменило жизнь всего персонала. Вместе с тем именно отделения компании в Маньчжурии, куда в период Гражданской войны в России переехали А.В. Касьянов и другие руководители компании, помогли Торговому дому сохранить свои позиции. К 1917 г. помимо Харбина и Мукдена Торговый дом имел свои отделения во Владивостоке, Никольске-Уссурийском, Черниговке, Хабаровске, Николаевске-на-Амуре, Благовещенске, Сретенске, Зее-Пристань и Петропавловске-Камчатском.

Октябрьская революция привела к реорганизации компании, которая разделилась на две части. В России в качестве преемников Чурина стало работать «Торгово-промышленное товарищество на паях», а компания в Китае сохранила прежнее название – Торговый дом «И.Я. Чуринов и К^о». Управляющий А.В. Касьянов приложил усилия для его укрепления, и фирма быстро вернулась к экономической стабильности. Были восстановлены коммерческие связи со странами Америки и Европы. В ноябре 1919 г. в харбинском районе Даоли открылось трехэтажное торговое здание. В магазины вновь начали поступать качественные товары, расширилось промышленное строительство.

Компания последовательно открывала универмаги в Шеньяне, Чанчуне, Цицикаре и других местах, отделы закупок появились в Шанхае и Кобе, консигнационный офис – в Даляне. В это время А.В. Касьянов импортировал большое количество инфраструктурного оборудования, необходимого для развития городского транспорта, электро – и водоснабжения, а также метизной продукции из США, Германии и других стран. Он открыл в Харбине на улице Ситоудао первый строительный магазин с дву-

мя большими отделами. Отдел промышленных технологий предлагал разнообразное производственное оборудование. Отдел автомобилей и сельскохозяйственных инструментов не только распространял машины и механизмы для сельского хозяйства (тракторы, снегоборщники и т.д.), но и давал рекомендации по их использованию. Для этого Касьянов создал полигон для испытания сельскохозяйственной техники.

В 1923 г. компания участвовала в масштабной выставке в Харбине по случаю 25-летия КВЖД. В каталоге выставки отмечалось: «В павильоне “Чурин” выставлены для продажи чай и папиросы производства фирмы. Для производства папирос фирма Чурина использует табачи высокого качества, получаемые фирмой непосредственно из Турции и Южного Китая. В последнее время фирма получает табачи также из России. Чай фирмы Чурина отличаются особой чистотой сортировки и очистки, производимой на специальных электрических аппаратах, без участия ручного труда. На выставку в качестве экспонатов наряду с очищенными чаями фирма представила примеси, выделенные в процессе очистки из сырого товара. Образцы красок и лаков привлекают внимание посетителей как обилием оттенков, так и чистотой их расцветки. В целом же отдел фирмы Чурина в полной степени демонстрирует те успехи, которые достигнуты были фирмой за сорок шесть лет ее существования» [2].

Механизация в русской компании была лучшей в Маньчжурии, а зарплата – более высокой, чем в других фирмах [3]. Клиентов у торгового дома тоже было достаточно. Руководство придавало большое значение имиджевой политике. Был разработан собственный логотип – аббревиатура «ЧК». Он печатался на фирменных бланках компании и даже на обертке товаров. Обширная реклама способствовала укреплению репутации компании. Начиная с 1920-х гг. рекламная индустрия в Харбине получила значительное развитие, рекламные объявления регулярно публиковались в газетах и других печатных изданиях. Реклама Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о» и его продукции занимала большое место в периодической печати: на ее страницах публиковались объявления о поступлении новых товаров, продаже автомобилей или книг, о возможности предварительных заказов. Информацию о товарах Чурина можно было увидеть практически во всех русскоязычных изданиях и частично в китайских, особен-

но в пользующихся спросом ежедневных газетах «Заря», «Рупор» и «Харбинский вестник». Анализ рекламных объявлений позволяет отметить одну особенность: о какой бы категории товара ни сообщалось, в тексте обязательно будет указано: «Предлагается в широком ассортименте». Со временем такая реклама создавала у потребителей уверенность, что Торговый дом «И.Я. Чурин и К^о» может удовлетворить все их потребности.

Председатель правления торгового дома А.В. Касьянов скончался 23 февраля 1925 г. [15, р. 239]. Его приемником стал сын Николай Александрович Касьянов (1878–1948) – уроженец Благовещенска, окончивший Александровское коммерческое училище в Москве и Гейдельбергский университет в Германии. Став доктором естественных наук, он поначалу занимал должность профессора на Высших женских курсах в Москве (1908–1912 гг.), но затем продолжил дело отца. Под его руководством произошло заметное расширение бизнес-проектов для удовлетворения рыночного спроса российско-китайского потребителя.

К 1927 г. здание главного харбинского магазина торгового дома увеличилось втрое, протянувшись вокруг улиц Дажи, Гоголя и Ашихэ. Фасад трехэтажного здания длиной 173 м был простой формы, но карниз богато украшен и покрыт мозаичными рельефами. Узкие и длинные двойные окна разделялись коринфскими резными пилястрами. Цокольный этаж здания использовался для хранения продуктов, пивоварения и виноделия, на двух верхних этажах располагались торговые площади. Вокруг магазина имелся зеленый участок со скамейками, где люди любили отдыхать в теплую погоду.

Компания стала организовывать торговлю сопутствующими товарами во время фестивалей и праздников. В новогоднем номере журнала «Рубеж» за 1931 г. отмечена предновогодняя акция Торгового дома «И.Я. Чурин и К^о»: «Открыт большой рождественский базар. Колоссальный выбор елочных украшений, картонажей, бонбоньерок, хлопушек, свечей и подсвечников, свечей алюминиевых, горящих звездочек, масок, полумасок, конфетти и карнавальных принадлежностей в довольно-таки огромном выборе. Игрушки лучших заграничных фабрик “Marklin”, куклы и плюшевые игрушки, всевозможные игры, разные наборы для построек и рукоделия, посуда, паровые двигатели, железные дороги, кинематографы, заво-

дные и механические игрушки, аппараты для выжигания, метало-пластика» [9].

Чтобы увеличить поставки сельскохозяйственной продукции из Северо-Восточного Китая, в компании был создан сельскохозяйственный отдел. Его сотрудники всесторонне изучали способы обработки земли, транспортировки зерна и другой продукции на ближайшую станцию, типы сельскохозяйственной техники и инструментов, анализировали, какое их количество необходимо китайским и русским фермерам. На этой основе производились закупки различных машин и механизмов из зарубежных стран. Помимо этого отдела в компании имелись отделы общественного питания, книжный, одежды, электроматериалов, игрушек, обуви и товаров для путешествий, мебели, часов, фотоприборов, металлических изделий, машин, медно-железных изделий, табака, медицины, строительных материалов, топлива и др. [14, р. 87].

Выпущенная компанией Чурина рекламная брошюра сообщала: «Акционерное общество И.Я. Чурина и К°. Главная контора в Харбине. Отделения: Кобе, Тяньцзин, Дайрен, Синьцзин, Мукден, Сыпин, Цицикар, Хайлар, Хейхо, Антунг. В Трехречьи: Драгоцинка, Попирай, Щучье, Тулунтуй. Агентства универсальных магазинов во всех значительных пунктах Маньчжурии. Технический отдел. Автомобильный отдел. Сельскохозяйственный отдел. Механические мастерские. Оптовый отдел. Фабрика лаков и красок. Водочный завод. Чайная развесная и сортировочная. Производство и разлив. Отдел по продаже колбасных изделий» (Музей русской культуры в Сан-Франциско, США).

Публикации подтверждали факты об успехах компании: «Фирма И.Я. Чурина и К° является одним из самых крупных русских торгово-промышленных предприятий в Маньчжурии. Самые крупные магазины Харбина принадлежат Чуриной. Наряду с торговой деятельностью фирма учредила и ряд промышленных заведений, успешно развивающих свою работу. Чурина имеет сейчас фабрики: колбасную, красок, лаков, чайно-развесную, водочный завод, портняжную мастерскую готового платья, большие склады русских и иностранных вин с собственным разливом в своих подвалах, механические и столярные мастерские, технические отделы, отделения автомобилей и сельскохозяйственных машин. О размерах торгово-промышленных предприятий можно судить уже по количеству занятых

людей. Весь аппарат предприятия составляет свыше 900 служащих и рабочих» [10].

В этот период правление компании наладило экономические отношения с 500 промышленными и торговыми предприятиями Европы и США, обновило техническое оснащение нескольких перерабатывающих заводов, создало новый отдел промышленных технологий для распространения машин и оборудования, необходимых промышленному сектору, учредило пилотный завод сельскохозяйственной техники. В результате этих усилий операционный масштаб торгового дома достиг беспрецедентного уровня, превратив его в крупное промышленное и торговое предприятие [3].

Под японской оккупацией

Однако благополучный период длился недолго: в феврале 1932 г., с началом оккупации Харбина Японией, закрылась таможня и экономические условия ужесточились. Преимущество в коммерции перешло к японским фирмам, торгующим японскими товарами. Европейских товаров в северо-восточных провинциях Китая почти не осталось, так как японцы, пользуясь таможенными преградами, запрещали их поставку. От русских магазинов в Харбине требовали продавать японские товары, доставляемые крупными японскими импортными компаниями. Каждую неделю представители японских властей приезжали для контроля за этим.

Из-за давления японских менеджеров на служащих и рабочих филиалы многих компаний закрывались один за другим. Сокращалась с каждым днем и деятельность компании Чурина – вплоть до отсутствия возможности погасить кредит Гонконг-Шанхайского банка. Банк предложил Касьянову реорганизовать фирму, создав акционерное общество из англичан, немцев, японцев и бывших компаньонов торгового дома. Правление отказалось, после чего банк решил приступить к ликвидации дел и увольнению служащих (Государственный архив Хабаровского края. Ф. 830. Оп. 3. Д. 19744. Л. 1).

23 июля 1937 г. Гонконг-Шанхайский банк провел реорганизацию с переименованием предприятия в Английскую харбинскую акционерную компанию [13, р. 77]. В газетах сообщалось, что название фирмы изменено: вместо Торгового дома «И.Я. Чурина и К°» – Акционерное общество «И.Я. Чурина и К°» [8]. Над зданием компании появился флаг Великобритании, а продажа японских товаров прекратилась. В

результате главу правления А.В. Касьянов сначала отстранили от управления фирмой, а затем арестовали. Вместе с ним Японская военная миссия арестовала и заключила в тюрьму акционера В.П. Бабинцева и других партнеров. Их подвергали пыткам, пока они не приняли условия японцев.

Через некоторое время Касьянова освободили, и он сразу же предпочел уехать в Шанхай, а оттуда – в США (1939 г.). В Сан-Франциско Николай Александрович основал Русско-Американский деловой клуб, стал председателем Русского центра и Общества помощи России. Н.А. Касьянов скончался 23 октября 1948 г. в Беркли (Калифорния) [12].

В 1944 г. прошло экстренное собрание акционеров, на котором было объявлено о реорганизации компании. Появилась надежда, что реорганизация позволит уменьшить убытки, но она не оправдалась: ситуация продолжала ухудшаться, и компания едва удерживалась на плаву.

Под китайским управлением

После Второй мировой войны, воспользовавшись капитуляцией Японии, русские смогли вернуться к руководству компанией. Советское правительство приобрело у Гонконг-Шанхайского банка ее акции [6]. Из Москвы прислали новых руководителей, на рядовых должностях были сохранены старые кадры. Филиалы компании работали в Суйфэньхэ, Цицикаре, Цзямусы, Цзилине, Чанчуне, Даляне, Инкоу и других местах. В этот период компания в основном сосредоточилась на импортной и экспортной торговле и обменивала продукцию северо-восточных провинций Китая на советские промышленные товары, предметы первой необходимости, сельскохозяйственную технику и другие товары, расширяя сферу деятельности компании Чурина.

Новое руководство компании стало уделять больше внимания промышленному строительству, реконструировав и построив около двадцати перерабатывающих заводов. Наиболее известными из них являются ремонтно-механический, авторемонтный, кожевенный, лакокрасочный, деревообрабатывающий, цементный, винный, пивоваренный, пищевой заводы. Компания наняла опытных китайцев, чтобы расширить производство и торговлю для китайских потребителей.

В октябре 1953 г. Советский Союз передал компанию Китаю. Основное торговое здание претерпело новые расширения, последняя ре-

конструкция была произведена в 1978 г., когда в магазине добавилось два этажа, и он стал четырехэтажным. Внешний вид при этом практически не изменился, так как первоначальный архитектурный стиль в основном сохранили. В вестибюле на высоте двух с половиной метров установили бронзовый бюст Ивана Яковлевича Чурина, изготовленный еще в 1938 г. скульптором Ф.К. Валенским.

Заключение

Впечатляющие успехи ведения бизнеса Торговым домом «И.Я. Чуринов и К^о», достигнутые в прошлом, сохраняются и сегодня. Под маркой «Чурин» (Churin Food) в Харбине до сих пор продаются продукты, изготовленные по старинным русским рецептам, например, чуринский хлеб. Даже при том, что сам универмаг № 1, работающий в бывшем чуринском магазине в Харбине, давно превратился в чисто китайский торговый центр, бренд «Чурин» после более чем столетнего развития по-прежнему хорошо известен в Харбине.

Остался в памяти горожан и образ основателя компании Ивана Яковлевича Чурина. В настоящее время китайское правительство вернуло его имя улицам в нескольких городах Китая, носившим его до революции. Известен харбинцам и дом № 63 по улице Ашихэ, где раньше жили семьи Касьяновых и нескольких других акционеров, и его продолжение, здание в эклектичном стиле № 65, где размещался клуб компании. Над главными входными воротами бывшего клуба до сих пор виден логотип фирмы и установлена мемориальная доска.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Биография // Дальний Восток. 1912. № 145. С. 3.
2. Бюллетень музея Общества изучения Маньчжурского края и юбилейной выставки КВЖД. Харбин, 1923.
3. День памяти служащих: Торжественный марш чуринцев на Новое кладбище // Рубеж. 1941. 8 ноября. С. 17.
4. Крохмаль Д.В., Польская Е.В. История предпринимательского успеха И.Я. Чурина // Вестник научных конференций. 2021. № 8–2. С. 65–67.
5. Мамаева Т.Г. Российское торгово-промышленное предпринимательство в Маньчжурii (конец XIX в. – 1945 г.). Хабаровск: Изд-во ДВГМУ, 2021.

6. Мукденская беседа о Маньчжурии // Новая заря. 1946. 29 мая.

7. Панин И.А. Премированная промышленность и торговля Северной Маньчжурии. Харбин, 1923.

8. Реклама // Заря. 1940. 18 января.

9. Реклама // Рубеж. 1931. 1 января.

10. Тищенко П.С. Компания «Чурина» // Харбинская старина. 1936. Июль. С. 9–14.

11. Фиалковский П.К. Торговый дом И.Я. Чурина в Харбине // Проблемы Дальнего Востока. 1996. № 3. С. 123–125.

12. Языков Н. Похороны Н.А. Касьянова // Новая заря. 1948. 26 октября.

13. Лин Госинь. Хаэрбинь вэнь ши цзы ляо. Т. 15. Цзинци шиляо (Харбинские литературно-исторические материалы. Т. 15. Материалы по экономической истории). Харбин, 1991.

14. Тан Тяньюй, Инь Синь. 20 шици шанбань эшан цзайхуа цие яньцзю и Цюлинь гунсы вэйли (Исследование российских предприятий в Китае в первой половине XX в. на примере Торгового дома «Чурин и Ко») // Тайюань чэнши чжие цзишу сюэюань сюэбао. 2010. № 2. С. 86–87.

15. Чжан Фушань. Хаэрбинь вэнь ши цзы ляо. Т. 20. Хаэрбинь вэньши жэньулу (Харбинские литературно-исторические материалы. Т. 20. Литературные и исторические деятели Харбина). Харбин, 1997.

REFERENCES

1. Biografiya [Biography], Dal'nii Vostok, 1912, no. 145, p. 3. (in Russ.)

2. Byulleten' muzeya Obshchestva izucheniya Man'chzhurskogo kraia i yubileinoi vystavki KVZhD [Bulletin of the Museum of the Society for the Study of the Manchurian Region and the anniversary exhibition of the Chinese Eastern Railway]. Harbin, 1923. (in Russ.)

3. Den' pamyati sluzhashchikh: Torzhestvennyi marsh churintsev na Novoe kladbishche [The day of remembrance of the employees: the march of Churin employees to the new cemetery], Rubezh, 1941, November 8, p. 17. (in Russ.)

4. Krokmal', D.V. and Pol'skaya, E.V., 2021. Istoriya predprinimatel'skogo uspekha I.Ya. Churina [The history of entrepreneurial success of I.Ya. Churin], Vestnik nauchnykh konferentsii, no. 8–2, pp. 65–67. (in Russ.)

5. Mamaeva, T.G., 2021. Rossiiskoe torgovopromyshlennoepredprinimatel'stvo v Man'chzhurii (konets XIX v. – 1945 g.) [Russian commercial and industrial businesses in Manchuria (late 19th century – 1945)]. Khabarovsk: Izd-vo DVGUMU. (in Russ.)

6. Mukdenskaya beseda o Man'chzhurii [Mukden talk about Manchuria], Novaya zarya, 1946, May 29. (in Russ.)

7. Panin, I.A., 1923. Premirovannaya promyshlennost' i torgovlya Severnoi Man'chzhurii [Award-winning industry and trade of Northern Manchuria]. Harbin. (in Russ.)

8. Reklama [Advertising], Zarya, 1940, January 18. (in Russ.)

9. Reklama [Advertising], Rubezh, 1931, January 1. (in Russ.)

10. Tishenko, P.S., 1936. Kompaniya «Churina» [Churin & Co.], Kharbinskaya starina, July, pp. 9–14. (in Russ.)

11. Fialkovskii, P.K., 1996. Torgovyi dom I.Ya. Churina v Kharbine [I.Ya. Churin's trading house in Harbin], Problemy Dal'nego Vostoka, no. 3, pp. 123–125. (in Russ.)

12. Yazykov, N., 1948. Pokhorony N.A. Kas'yanova [Funeral of N.A. Kasyanov], Novaya zarya, October 26. (in Russ.)

13. 凌国新, 1991. 哈尔滨文史资料. 第15辑. 经济史料 [Harbin literature and history materials. Vol. 15. Economic history]. 哈尔滨. (in Chinese)

14. 谭天宇 and 尹鑫, 2011. 20世纪上半叶俄商在华企业研究 – 以秋林公司为例 [A study of Russian enterprises in China in the first half of the 20th century – the case of trading house «Churin and Co.», 太原城市职业技术学院学报, no. 2, pp. 86–87. (in Chinese)

15. 张福山, 1997. 哈尔滨文史资料. 第20辑. 哈尔滨文史人物录 [Harbin literature and history materials. Vol. 20. Harbin cultural and historical figures]. 哈尔滨. (in Chinese)